

LE PROGRÈS DE COATICOOK

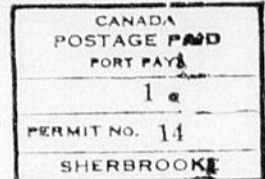
— À L'AVANT TOUJOURS ! —

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

VOLUME 1. No 49

COATICOOK, LE 22 FEVRIER 1951

TROIS SOUS LE NUMERO



Les automobilistes! de véritables arrosoirs!..

Depuis une semaine, dame Nature a changé de visage. Le soleil brille avec plus d'éclat et les ondées ont dilué la neige qui s'est amoncelée dans nos rues lors de la dernière bordée, pour en faire une boîte impropre qui bouche les égouts, malgré les efforts inouïs des employés municipaux. Ils ont beau se démener comme des diables, ils ne parviennent pas à fournir à enlever la neige qui bouche les grils des égouts et les rues sont de vraies mares à canards ou pataugent à qui mieux-mieux nos braves citoyens.

C'est alors que nous voyons les automobilistes, bien camouflés dans leur véhicule, arroser copieusement les passants de cette eau sale. Ensuite, ils se demandent pourquoi certaines gens, qu'on taxe d'arriérés, ont une dent contre les inventions modernes. Et pour cause...

Il faut faire preuve d'un peu plus de civisme. Celui qui se promène en auto n'a rien de supérieur, par la fait même, à celui qui se promène à pied et l'automobiliste doit user un peu de sa tête afin de ne pas éclabousser les gens.

Partez cinq minutes plus tôt, circulez plus lentement, vous arriverez à vos affaires en temps, vous serez content de vous-même et les autres aussi. Le printemps ne fait que commencer et les gens s'en dégoûteront vite si cette situation ne s'améliore. Le printemps est la plus belle des saisons de l'année et ne gâtons pas le plaisir des autres par un égoïsme sans réserve.

(L. B.)

Notre Ti-Coq canadien incompris des Américains

Ti-Coq, homme de génie, applaudi à outrance par tout le Canada, a dû revenir bredouille de la tournée qu'il avait commencée chez nos voisins d'outre-frontières. Cependant, il ne faut pas s'y laisser prendre et faire perdre à ce merveilleux talent canadien, tout le prestige qui lui revient. Si Ti-Coq a échoué sur le Broadway, ce n'est pas par son manque de technique ni par l'infériorité de sa production.

Non, chers lecteurs, Ti-Coq, par cet échec a mérité une des plus belles places parmi les talents canadiens car c'est la trop belle morale de sa pièce, c'est par l'idéal trop élevé qui s'en dégage qui n'a pas été compris par nos voisins gâtés par le luxe et un matérialisme éhonté. Ti-Coq exposait des idées trop nobles, des sentiments trop grands qui gênent ce peuple de divorcés et jusqu'aux critiques eux-mêmes.

Volla pourquoi Ti-Coq s'en est revenu bredouille et volla pourquoi aussi il a grandi à nos yeux et mérité notre admiration.

Lucien BOUCHARD.

Moins de chômage que l'an dernier

Bien que le personnel du bureau local de placement ait beaucoup d'ouvrage en ce temps-ci et que les statistiques enregistrent en janvier '51 un total de prestations versées presque égal à janvier '50, on peut dire que le problème du chômage n'est pas du tout inquiétant cette année, comparativement à ce qu'il était l'an dernier.

Les prestations versées en janvier '51 l'ont été en grande partie, à des employés d'usine travaillant à temps réduit causé par une surproduction. Il n'y a que très peu de chômeurs proprement dit et rien ne laisse prévoir que le nombre augmentera d'ici au printemps.

Notre bureau local de placement a versé, en janvier '51: \$10,906.05 en prestations, en janvier '50: \$10,999.45. La différence est que l'an dernier, ces prestations ont été versées à de vérita-

bles chômeurs tandis que cette année, elles ont été versées à des ouvriers travaillant à temps réduit tel que mentionné plus haut.

L'an passé nous avions pour la ville et la région 298 chômeurs réguliers et cette année nous n'en avons que 175. Nous croyons qu'au printemps, nos industries auront repris leurs activités normales et que le nombre de prestations sera ainsi considérablement réduit.

Cliniques de l'Unité Sanitaire

L'Unité Sanitaire de Stanstead tiendra ses cliniques la semaine prochaine à Coaticook:

ST-MARC: le 27 février prochain de 2.00 à 4.00 hres p.m. à la salle paroissiale.

ST-JEAN: le 27 février prochain de 2.00 à 4.00 hres p.m. à la salle des Chevaliers de Colomb.

ST-EDMOND: le 28 février, de 2.00 à 4.00 hres p.m. au sous-sol de l'église paroissiale.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Quand le conseil éternue,
Toute la ville s'enrhume.

★

"Doux printemps"
"M... printemps" disent les gens qui s'font arroser copieusement.

★

Ce n'est pas en faisant montre de mépris qu'on devient supérieur aux autres...

C'est en faisant preuve d'esprit et de savoir vivre...

★

Parce que le Canada est un pays libre, l'opinion de chacun doit être respecté et ne jamais être taxé de "ridicule"...

★

M. Lemoine a su trouver, pour son établissement commercial, de nouvelles teintes chaudes et riches. Quand on a du goût...

★

Ceux qui, en ce temps-ci de l'année, font une petite promenade en automobile sur les routes 22 ou 50 risquent fort d'en revenir avec la danse de St-Guy...

Causerie du Dr Lajoie au Club Social de Sherbrooke

Etant le conférencier invité au souper-causerie du club Richelieu à Sherbrooke, le Dr Lajoie a disserté avec aisance sur une question historique: "LES A-COTES DE L'HISTOIRE DU CANADA."

Il a développé avec éloquence en vingt minutes un sujet qui aurait demandé au moins une bonne heure et quart, révélant aux profanes, certains aspects ignorés de nos manuels classiques. Il a surtout insisté sur "... un sujet de gloire sur lequel on insiste pas assez généralement: que nos pères ont découvert et exploré les deux tiers de l'Amérique".

Pour appuyer ce fait historique, M. Lajoie a cité quelques uns des innombrables noms de villes et villages de l'Ouest Américain.

Dans le Wisconsin, par exemple, on trouve trente sept noms de villes ou villages vraiment et purement français et beaucoup plus pittoresques que la plupart des noms de villes canadiennes. "Notre patrie, a-t-il dit en terminant, ce n'est pas seulement le Canada, notre patrie politique où nous devons travailler pour défendre nos lois, ce n'est pas assez. Notre patrie, c'est toute l'Amérique du nord où partout on doit se sentir chez-nous, autant que dans la Province de Québec".

Choeur mixte à Coaticook

Presque tous les jeunes qui aiment chanter ont répondu avec enthousiasme à l'invitation qui leur fut adressée par les organisateurs de cette association artistique.

La réunion eut lieu dans une salle aménagée à même le logis du Dr Lajoie, directeur artistique du chœur. Mlle Lisette Lahaie en est la secrétaire, Mlle Madeleine Laurence directrice adjointe, Mlles Vivette Villeneuve responsable du groupe des sopranos, Florence Salois responsable du groupe des altos, et M. Jacques Laurence responsable du groupe des basses. A l'unanimité, il fut décidé que les exercices auront lieu les mercredis soir chez M. Lajoie et que les membres devront payer une contribution qui servira à défrayer le coût de la musique.

Le chœur mixte est un groupe de jeunes qui veulent faire fructifier leur talent et semer autour d'eux de la beauté. Ils savent qu'ils feront un succès de cette organisation qui est la leur, s'ils y mettent toute leur bonne volonté et s'ils ont l'encouragement de la population comme ils l'espèrent.

Etudier tout un programme de concert n'est pas une mince affaire, mais quand on a toute la fougue de la jeunesse, avec un peu de persévérance, on y parvient toujours.

Explosion dimanche

Dimanche dernier, vers 9 heures du matin, une explosion s'est produite dans l'établissement commercial de M. Paul E. Giard, distributeur de Quick Flame Gaz.

Quoique l'explosion fut assez violente, les dommages ne sont pas considérables. L'explosion aurait été produite, selon M. Giard, par la suite du mauvais fonctionnement d'un brûleur au gaz fabriqué par un particulier et que M. Giard avait pris pour faire une expérience. Le brûleur, muni d'un thermostat aurait soudain arrêté de fonctionner, le feu se serait éteint et le gaz repartant, l'appartement se serait empli d'un fluide néfaste qui a explosé au contact d'un petit feu d'un autre poêle à gaz situé dans le même appartement.

Les vitrines du magasin ont été brisées en éclats et le mur du fond a été endommagé ce sont pratiquement les seuls dommages qui ont résulté de cette explosion.

Agenda paroissial

FEVRIER

25—IIIe dim du Carême.

26—Lun. - Férie.

27—Mar. - S. Gabriel de l'Adolorata.

28—Mer. - Férie.

MARS

1—Jeu. - Férie.

2—Ven. - Férie.

3—Sam. - Férie.

Section locale de la Croix-Rouge

Judi soir dernier, M. Louis Mercier, directeur provincial de la Croix-Rouge Canadienne réunissait, à l'Hôtel Coaticook House, plusieurs industriels et présidents d'associations pour former dans notre ville, une section locale de la Croix-Rouge-Canadienne. A cette réunion assistaient M. l'abbé A. T. Quinn, curé de la paroisse de St-Edmond, M. Pierre Chapuis, M. et Mme Maxwell Covert, M. et Mme Leslie Baskerville, M. Léonard Lemoine, M. et Mme E. H. Hamel, M. Roland Chartier, M. et Mme Georges Sheard, Mlle Laura Larroche, Mme Roland Fréchette, Mlle Laurette Boudreau et garde Gilberte Tanguay.

M. Chapuis a d'abord présenté M. Louis Mercier. M. Mercier ensuite a expliqué en français et en anglais, dans un bilinguisme parfait, la constitution de l'organisation de la Croix-Rouge, sa fondation par Henri Tunnant durant la guerre 1914. Il énuméra les bienfaits que depuis lors, cette société de bienfaisance n'a cessé de répandre à pleines mains sur l'humanité souffrante. Ses sacrifices, enfin, tout ce qui regarde la vie active de cette cellule sociale bien vivante. "La Croix-Rouge-Canadienne, disait M. Mercier, demande à tous les hommes de bonne volonté de travailler à soulager les misères humaines sans regard à la religion ou à la race des individus. Nous travaillons tous pour la même cause quelles que soient notre religion, notre langue ou notre nationalité."

La société de la Croix-Rouge-Canadienne a visité en 1948: 15,836 vétérans hospitalisés à Montréal et en 1949: 34,880. De jour en jour la Croix-Rouge-Canadienne augmente et progresse. M. Mercier a dit regretter beaucoup de n'avoir appris immédiatement les sinistres survenus à Coaticook lors de l'inondation et de l'incendie... "car, dit-il, nous serions accourus immédiatement organiser une cantine et donner des vêtements chauds aux sinistrés".

Après l'intéressante causerie de M. Mercier, on forma le bureau de direction de la nouvelle organisation.

MM. Covert et Chapuis furent nommés présidents, Mme Sheard et Mlle L. Larroche, vice-présidentes, Mlle Boudreau secrétaire, M. Thibeault trésorier, MM. L. Lemoine, R. Chartier, V. Valade, P. Bellsle et L. Côté, directeurs, Mmes Baskerville, Covert, R. Fréchette, B. C. Lemoine et Garde Tanguay directrices.

Le comité honoraire se compose de Son Honneur le Maire Laurence et M. le député Gérin présidents, MM. les Docteurs Samson, Dechêne et Lajoie, vice-présidents, et l'organisation est sous le patronage de MM. les curés Lemay, Quinn et Michaud ainsi que des Revs. Perry et Rowe.

La soirée se termina par la présentation de deux films magnifiques sur les oeuvres de la Croix-Rouge durant la guerre et durant la paix.

Le Progrès de Coaticook



"A L'AVANT TOUJOURS"

Journal Hebdomadaire Indépendant
publié le jeudi par

Le Progrès de Coaticook

Directeur: Robert Huard
Rédacteur: Lucien Bouchard.

Bureau: 16 rue Court — Tél. 406 - 350-4

Abonnement \$1.00 par année

L'exemplaire: 3 sous

Imprimé au Messenger St-Michel, 4, rue Académie, Sherbrooke.

CARTES D'AFFAIRES

L'endroit tout indiqué
pour votre
nettoyage

de
Robes — Habits
Manteaux — Paletots, etc.
est



COATICOOK DRY CLEANING

S. Roy, prop. Téléphone 431 Coaticook
Rue Principale



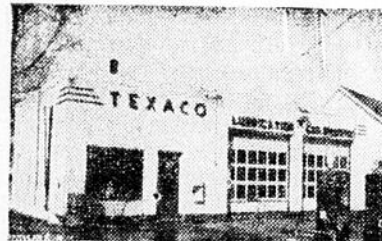
Pour un meilleur SERVICE
sur vos RADIOS

Téléphone: 48
Notre devise est:
Qualité et Service à bas prix.

Nous possédons un enregistreur sur disques. Si vous voulez
faire enregistrer votre voix ou encore orchestre, etc.,
VENEZ CHEZ

HAUVER RADIO ELECTRIC'S

20, rue Main Ouest Coaticook



TAXI

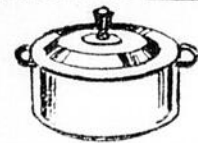
Tél.: 400

Sous Agent autorisé
Meteor -- Mercury
Camions "Mercury"

POSTE DE SERVICE

TREMBLAY & FRÈRE

SERVICE "TEXACO"
81, RUE MAIN O. — TEL.: 400 — COATICOOK



M. DAVID LEFEBVRE

désire aviser le public qu'il est le
représentant autorisé de la

PERMANENT Stainless Steel Co.

dans la vente des fameux ustensiles de cuisine pour
Coaticook et les environs.
La ménagère avisée ne se sert que des ustensiles fait de Stainless
Steel. La santé avant tout...

285, RUE GRAFTON
COATICOOK, QUE.

Tél. 287-3



VERITABLE SERVICE
DE
REPARATION

Meilleur atelier du Comté.

Livraison rapide
Service postal.

WHITE'S REG'D

Rue Main-O. Tél. 146-2 Coaticook

ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS

LES ANNONCES CLASSÉES DU PROGRÈS

A vendre

CAMION Maple Leaf, 2 tonnes, boîte de bois, haute — En bonne condition. Prix \$225.00. S'adresser au Progrès de Coaticook. Conditions faciles. Tél: 406.

LE DICTIONNAIRE le plus volumineux, le LAROUSSE XXe SIECLE en 6 volumes de 1050 pages chacun. Le seul dictionnaire complet et moderne. Prix convenable, paiements faciles si désiré. S'adresser au Progrès de Coaticook, 16, rue Court. Tél: 406.

CAISSE ENREGISTREUSE, de marque McCaskey, en très bonne condition. Prix raisonnable. S'adresser à 156 rue Ste-Anne ou par tél. 452-3.

REFRIGERATEUR pour liqueurs de couleur rouge "Coke" en très bonne condition, encore sur garantie. Prix modique. S'adresser à 156 rue Ste-Anne ou par Tél: 452-3.

JOLI bungalow fini briques, neuf, 5 pièces plus chambre de bain. Grand terrain et garage. Idéalement situé. Prix \$6,750.00 y compris poêle électrique neuf et autres accessoires, certaines conditions peuvent être agréablement arrangées. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

MAISON seule, de construction récente, 6 pièces modernes, chauffage air chaud, planchers de bois franc. \$1,300.00 comptant, balance à \$25.00 par mois intérêt de 2 1/2% inclus dans paiement. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main O. ou Hôtel Maurice, Tél. 13-3 ou 803, Coaticook.

TRES belle et bonne maison dans centre de la ville, grand terrain, garage et chauffage central à l'eau chaude. Un plus beau site ne peut se trouver sur la rue Child. Certaines conditions peuvent être données. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

TRES bonne maison fini briques près manufacture Belding Corticelli. Un des plus beaux sites de la ville. S'achète facilement. Aubaine pour quelqu'un. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

MAISON de briques, 3 logements, grand terrain, propriété en très bonne condition, très beau site. Prix \$7,600.00 dont \$2,500.00 comptant. Balance \$300.00 par année. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main O. ou Hôtel Maurice, Tél: 13-3 ou 803, Coaticook.

TRES bonne maison à quatre loyers, dont un libre à l'acheteur. Rapporte \$40.00 par mois plus loyer libre. Comptant \$500.00, balance comme loyer sans intérêt. Chance exceptionnelle pour quelqu'un. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

A vendre

TRES bonne propriété, 2 logements, site des plus résidentiels. Possession immédiate. Prix \$5,200.00 dont \$3,000.00 comptant, balance conditions faciles. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main Ouest, Coaticook. Tél: 13-3 ou 803.

BONNE petite maison sur la rue Albion. S'achète avec peu de capital et peut se payer ensuite comme loyer. Grand terrain. Grenier & Sideleau, Coaticook, Qué.

TRES belle propriété, 2 maisons, une grosse et une plus petite. Site idéal de toute façon et spécialement pour ceux qui désirent garder pensionnaires, location magnifique pour travailleurs du Penman ou Belding Corticelli. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

OCCASION D'AFFAIRE MAGNIFIQUE site d'affaire situé sur la rue Main à Coaticook. Prix très convenable pour un site de ce genre. Deux loyers et garage à part magasin. Grenier & Sideleau, Coaticook, Q.

BONNE PROPRIÉTÉ, 5 apts, finie papier briques, grand terrain, prix \$2,900.00 dont \$1,500.00 comptant, balance à conditions faciles. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main O. ou Hôtel Maurice, Tél: 13-3 ou 803, Coaticook.

BEAU terrain, situé aux coins des rues Ste-Anne et Thibault. Prix \$350.00. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main O. ou Hôtel Maurice, tél. 13-3 ou 803, Coaticook.

MAISON de 6 appartements construction récente, commodité moderne, grand terrain, située dans St-Edmond. Prix \$4,200.00 dont \$2,000.00 comptant. Balance \$200.00 par année. S'adresser à Eugène Cartier, 94 rue Main O. ou Hôtel Maurice, Tél. 13-3 ou 803, Coaticook.

PLAQUES DE PORTE, avec noms inscrits, toutes les grandeurs, ordinaires ou lumineuses. S'adresser à M. Raoul Dallaire, 36 rue St-Jacques, Tél: 36-3, Coaticook.

On demande

VACANT: Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Coaticook. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. Rawleigh's Dept. ML-B-498-189, Montréal.

Loyer demandé

LOGIS de 6 ou 7 pièces dans le centre de la ville, bail à long terme. S'adresser à Progrès de Coaticook, rue Court, Coaticook. Tél: 406.

ROMAN FEUILLETON

LE TOURBILLON ROUGE

Renzo CHIOSSO

Courtoisie de: L'Apostolat de la Presse,
138, rue Bowen-Nord — Sherbrooke, Qué.

— Cette petite entêtée... (il était si facile de faire ce que je lui demandais et à cette heure elle serait libre...) au lieu d'être effrayée du sort qui l'attend, se permet de dire avec une incroyable effronterie:
— Seigneur pardonnez-moi parce qu'il ne sait ce qu'il fait!
"Ah! par Satan! elle s'est moquée de moi. Ce petit bout de femme qui me pardonne et qui va même prier son Dieu pour qu'il me pardonne pendant que je la mets à mort! C'est un peu fort!"

Il hésite un instant, puis poussé par une force irrésistible, il commande:

— A moi, soldat!
Comme le milicien de planton, celui même que nous avons vu

conduisant Liliane à la mort, tarde un moment à se présenter. Karakan bat du poing la table et crie comme un possédé:

— Que fais-tu, marmotte, tu dors? N'as-tu pas entendu quand je t'ai appelé?

— Mon colonel, je faisais mon tour de garde...

— Malheur à toi et à ta garde... Dis donc, la petite de tout à l'heure, où est-elle?

— Je l'ai menée au camion.

— Et le camion?

On entend un ronflement de moteur, le camion est de retour.

— C'est le camion qui arrive, mon colonel.

— Va au plus tôt t'informer de ce qu'il est advenu de la petite.

Mais marche, éléphant!
Karakan attend le retour du

Cartes Professionnelles

Téléphone 103

Dr Raoul Laurence
DENTISTE

104, rue Cutting
COATICOOK

Téléphone 78

Dechêne & Samson
MEDECINS-CHIRURGIENS

Heures de Bureau:
9 à 11 — 2 à 4 hres.
Soir: 7 à 9 hres.

115, rue Child COATICOOK

Tél. 243

G. A. Normandin
NOTAIRE

Successeur de
Durocher & Normandin
80, rue Child
Coaticook, Qué.

Gérin & Gérin

Avocats

Tél: 108

Rue Child Coaticook

Tél. 286

Me Jean L. Péloquin

LL. L.

AVOCAT

Heures de Bureau
samedi seulement

2.30 à 6 00 P.M.
7.00 à 9 00 P.M.

C. P. 60 Coaticook

Shurtleff &

Bouchard

AVOCATS ET PROCUREURS

Tél. 70

36, rue Child COATICOOK

Antonio Daigle

COMPTABILITE

Heures de bureau:

de 3 h. à 5 h. p.m.

Téléphone 138.

16, rue Court COATICOOK

Pour consultations

Téléphonez à 146-2 Coaticook,
ou Ecrivez à

Jay N. White

Optométriste — Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
COATICOOK, QUE.

planton avec une anxiété qui ne peut se décrire. Il n'ignorait pourtant pas la brutale réalité, mais il conservait une lueur d'espoir. Qui sait? un accident au camion... Peut-être aussi que les phalangistes ont pu troubler l'exécution et que l'enfant est encore vivante.

Exigez toujours
le Pain

"HONEY KRUST"

Produits de

LAROCHELLE & FRÈRES

176, rue St-Paul. Tél. 91-2. Coaticook

LE PROGRÈS DE COATICOOK

- À L'AVANT TOUJOURS! -
JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

EXPÉRIENCE - SERVICE
ORDRE - PROMPTITUDE

Le meilleur à Coaticook

Jean Lincourt

Courtier d'assurances agréé

Edifice Régent

Tél. 255

No 49

COATICOOK, LE 22 FEVRIER 1951

PAGE TROIS

Parlerie

Quand il fait trop froid

— "Quand il fait trop froid!"
Il n'y a rien comme une journée très froide d'hiver pour nous faire apprécier les belles journées chaudes de l'été. Au cours de la présente saison, nous avons eu plusieurs journées glaciales, au cours desquelles il ne faisait pas bon se promener à l'extérieur trop longuement.

Tout de même, ceux qui devaient sortir malgré tout, étaient en mesure de se rendre compte des conséquences de ces baisses subites de la température. Si le ciel s'éclaircit, la fumée s'échappe tout de même plus abondante et plus opaque des cheminées et les bouilloires à l'intérieur des immeubles grondent à pleine capacité pour tâcher de combattre le froid. "Ca coûte cher du charbon!"

Si vous vous promenez quelque peu dans la ville, vous remarquerez que le nombre des automobiles a de beaucoup diminué. Si vous vous rendez aux garages, vous voyez une liste longue comme cela de tous les automobilistes en panne qui ont besoin des services d'une remorque. Dans les rues résidentielles, vous ne voyez pas de traces fraîches de pneus qui conduisent au garage du propriétaire qui, sans doute, n'ose même pas regarder à la fenêtre.

Les gens qui doivent sortir le font le moins longtemps possible et bien emmitoufflés. Règle générale, l'activité humaine est réduite à sa plus simple expression.

Quand arrive une de ces froides journées d'hiver, je ne peux m'empêcher de songer à l'époque des régies du temps de guerre où il était très à la mode de "geler" toutes sortes de choses. A tort ou à raison, on gelait les prix, les loyers, le prix des matières premières, les salaires, etc. L'économie du pays se trouvait pour ainsi dire radicalement gelée... Et le résultat souvent très ap-

parent était que l'économie paralysée par toutes ces régies tombait dans une espèce de léthargie malsaine, même pour les oeuvres de guerre. On a prétendu, peut-être avec raison, qu'il est bon qu'en temps de guerre, l'économie d'un pays soit dirigée vers l'effort de guerre national et que la production, pour fins autres que la guerre, soit réduite à sa plus simple expression, mais de là à ligoter comme un saucisson l'économie d'un pays dans l'enchevêtrement des régies restrictives, il doit sans doute y avoir une marge.

Il serait peut-être fort intéressant de savoir combien d'industries en panne le gouvernement a dû remorquer et combien d'autres sont demeurées au garage durant cette période de gel que le gouvernement avait provoqué lui-même.

Mais ce sont là choses du passé, sauf que le printemps est long à venir. Tellement long, qu'il est à prévoir que nous aurons un autre hiver avant d'avoir connu l'été!

A. SAUMIER.
(Québec-Press)

Elections à la chorale St-Jean

Dimanche, le 11 février dernier, se réunissaient à l'église St-Jean l'Évangéliste, les chœurs de la chorale, pour leur assemblée annuelle.

Après l'adoption des minutes des assemblées précédentes, on procéda aux élections qui donna le résultat suivant:

1. Président: Notaire G. A. Normandin.
 2. Vice-président: M. Wellie Dionne.
 3. Secrétaire-trésorier: M. Jos. Aimé Bolduc.
 4. Secrétaire-archiviste: Marcel-Roger Bouchard.
 5. Bibliothécaire: Jos. Morin.
 6. Assistant-bibliothécaire: Gabriel Lestage.
 7. Bâtonnier: J. H. Péloquin.
 8. Comité de Régie: MM. P. A. Dionne, Roland Chartier, Wilfrid Vincent, Aldé Allaire, Lucien Maurais.
- Aumônier: M. le Curé Léon Lemay.
Directeur musical: M. W. J. Thériault.

CONVOICATIONS D'ASSEMBLÉES

MM. LES SECRETAIRES ?

C'est-ici qu'il vous est possible d'annoncer gratuitement les convocations d'assemblées de vos organisations. Profitez-en!

Je ne peux plus vendre

Je suis trop cher...
Je suis battu par la concurrence!...

Question de méthode, d'organisation et de publicité!

NOUS POUVONS VOUS AIDER EFFICACEMENT...

Vous pourrez mieux lutter EN ANNONCANT REGULIEREMENT votre marchandise dans

LE PROGRES DE COATICOOK

Faites-en l'essai! Nous ferons le reste

Assemblée Lacordaire

Mardi soir dernier, les Lacordaires tenaient leur réunion régulière à la salle St-Jean-Baptiste.

A cette assemblée, M. François Duranleau exposa un nouveau programme pour l'année qui commence. Par ce nouveau programme, chaque membre est appelé à faire sa part de travail pour le bien du cercle.

...les officiers, disait M. Duranleau, ont besoin de votre collaboration. Si une montre, en plus du ressort a besoin de tous ses engrenages pour bien fonctionner, si le corps a besoin d'être en santé pour bien servir l'âme, de même votre cercle a besoin de tous ses membres pour aller de l'avant. Vous devrez donc, vous aussi, en 1951 et c'est le mot d'ordre, "être actifs et rendre votre cercle vivant."

Activités policières

Le rapport des activités policières de janvier démontre un mois plutôt tranquille dans ce domaine, comparativement aux autres mois.

Ce rapport se lit comme suit: 41 appels, 8 arrestations, 2 somnations, 6 accidents d'auto graves, 4 accidents légers, 3 animaux errants remis aux propriétaires; 3 endroits dangereux, 1 marchandise exposée, 5 demandes de protection accordées, 2 portes trouvées débarrées, 19 billets de circulation servis, 21 divers, 87 lumières de rues éteintes, 1 plainte de disparition, 6 plaintes générales, 1 bicyclette retrouvée. La taxe d'amusement a rapporté la somme de \$97.17 Un permis de construction accordé. Millage de l'auto de patrouille: 16,805 milles.

A la caserne

Si le rapport des activités policières démontre un mois plutôt tranquille, celui du département des incendies comporte une longue liste d'appels pour feux de cheminées ou autres sans importance. Mais, quoique bénins, ces feux ont tout de même coûté à la ville une rémunération aux pompiers volontaires s'élevant à \$196. Heureusement que nous avons durant l'année des mois plus tranquilles sans quoi il en coûterait cher à la ville d'assurer aux citoyens une protection efficace contre les incendies. Nul doute que plusieurs de ces appels auraient pu être évités avec

Organiste: Marcel-Roger Bouchard.

Suivirent quelques discussions sur les affaires courantes et avant d'ajourner l'assemblée, M. le Président souhaita bonne chance à tous pour 1951 et félicita d'une façon toute particulière MM. Phyllis et Wellie Dionne lesquels comptent chacun 54 années de service comme chantre à Coaticook.

un centième de prudence de plus.

Il y eut en janvier: 20 appels de pompiers dont 18 avec alarmes et deux sans alarme, 2 fausses alarmes lors de la réparation de la sirène. Les pompiers se sont rendus à 16 feux de cheminées, 1 feu de tuyau, 1 feu de plafond et 1 inspection de borne-fontaine.

Les dommages causés par incendies pour le mois de janvier s'élevèrent à la somme de \$100.00.

Arrêté pour la 16e fois

Un fervent, que dis-je un fervent? Un ascète du culte de Bacchus, ayant rendu un hommage tout particulier à ce dieu du vin, errait, l'âme en peine, cherchant quelque endroit pour y cuver son vin.

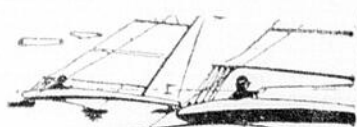
C'est alors que nos constables, toujours prêts à servir ceux qui sont dans le besoin, s'aménagèrent et embarquèrent le pauvre homme ivre-mort, mais plus ivre que mort, dans le panier à salade.

L'endroit était tout trouvé pour cuver à son aise. Le lendemain, sur cautionnement, notre homme sortit pour revenir lundi après-midi, recevoir la sentence du Recorder, Me Paul Gérin.

Notre homme, accompagné de son frère, tous deux ayant mis leur plus belle cravate et ayant pris un je n'sais quoi, affaire de se dérouiller la langue, comparut devant le juge, la voix encore pâteuse et l'équilibre fort ébranlé, ce qui lui valut les foudres du Me Gérin.

Notre homme dut payer \$25. d'amende et les frais pour cette 16e arrestation.

Le frère, comprenant bien son parent, pour avoir subi la même expérience, essaya bien d'argumenter que l'amende était trop cher, mais il reconnut vite que se taire était le mieux, et pour cause...



1951	FEVRIER							1951
Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.		
				1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10		
11	12	13	14	15	16	17		
18	19	20	21	22	23	24		
25	26	27	28					

Avis de décès



LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Suc. Coaticook. — I. Villeneuve, gerant.

CHAREST — Les funérailles de Mme Vve William Charest, née Henriette Fortin, décédée à l'âge de 94 ans, ont eu lieu le 22 février 1951. Le convoi funèbre a quitté les salons mortuaires Brien, 225, rue St-Edmond, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église St-Edmond où le service a été chanté à 8 heures.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Suc. Coaticook. — I. Villeneuve, gerant.

OUIMETTE — Les funérailles de Mme Richard Ouimette, née Eva Lanciault, décédée à l'âge de 78 ans et 7 mois, ont eu lieu le 19 février 1951. Le convoi funèbre a quitté la résidence de M. Hector Tanguay, 61, rue Court, à 8 heures 45, pour se rendre à l'église St-Jean l'Évangéliste, où le service a été chanté à 9 heures.

J.-André Durocher NOTAIRE

Vente — Prêt Hypothécaire — Prêt Agricole
Succession — Testament.

Téléphone: Bureau 436-2 - Résidence 436-3

rue Child, Edifice Dionne

Coaticook

SPÉCIAL EN NETTOYAGE DU 26 FÉVRIER AU 3 MARS

DRAPERIES

grandeur ordinaire, rég \$1.00

Spécial 79c

CARPETTES

de Turquie.

Téléphonez vos grandeurs et on vous donnera le prix.

ROBES de CHAMBRE

Prix régulier \$1.50

89c

Vous obtiendrez ces aubaines au

COATICOOK DRY CLEANING

Sylvio Roy, prop.

Rue Main Est

Tél. 431

Coaticook



**ÉCHOS DE
Coaticook-Nord**

—M. et Mme Georges Roussel, Mme Lina Dubé, M. Arthur Roussel, Mlle Germaine Dubé ont visité Mme Alfred Dubé à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

★
Se sont rendues à Paquetteville pour assister aux funérailles de Mme Clovis St-Amant, Mesdames Alfred Baillargeon, Lucien Beaulieu, Wilfrid Fournier, Georges Roussel et Eugène Létourneau.

★
Mlles Ellette Dubé, Thérèse Caron, Nicole Hébert ont visité Mme Alfred Dubé et Mlle. Thérèse Riendeau hospitalisées à St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

★
M. Fréjuste Lemay, M. Jean-Paul Lemay, Mlle Carmen St-Pierre ont visité M. Horace Lemay à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

Pour vos
**ANNONCES
CLASSÉES**
Téléphonez à
406

**THÉÂTRE
OPÉRA**
COATICOOK, QUE.

DIM., LUN.
FEV. 25-26

Claude Dauphin, Anne Vernon

dans
**AINSI FINIT LA
NUIT**

— AUSSI —

Yvette Lebon,

Michael Marsay

dans
**LES AMOURS DE
BLANCHE NEIGE**

★
Mar. Mer.
FEV. 27-28

Vaughn Munroe, Ella Raines

dans
SINGING GUNS
(technicolor)

— AUSSI —

Valarie Hobson, Jack Warner

dans
TRAIN OF EVENTS

★
JEU.-VEN.-SAM.
MARS 1-2-3:

Joseph Cotten, Linda Darnell

dans
TWO FLAGS WEST

— AUSSI —

Jean Kent, James Donald

dans
THE GAY LADY
(technicolor)

**Semaine
Nationale
de la couture**

**PATRONS
POUR LE PRINTEMPS...**

**LA SILHOUETTE SVELTE ET
SES VARIATIONS**

Evidemment, ce sont les patrons qui constituent la base de la couture à domicile; et les nouveaux patrons du printemps sont si beaux et si variés que vous n'aurez que l'embarras du choix. S'il est vrai que la plupart d'entre eux optent pour la silhouette svelte, nous en retrouvons bien quelques-uns encore à jupes larges et ondulantes. On arrive même à donner à la jupe très étroite un effet d'ampleur au moyen de tabliers, de basques, de panneaux à plis et de doubles-jupes. Quelques patrons présentent la jupe trompette, très étroite jusqu'au genou, allant ensuite s'évasant jusqu'à son bord. Seules les personnes minces y gagneront à porter cette jupe qui a tendance à faire paraître les hanches plus grosses. La jupe abat-jour est une autre modification de la jupe étroite. Ce modèle, bien ajusté aux hanches s'élargit graduellement en gagnant le bord.

Un petit conseil, mesdames. Vous savez que du 3 au 10 mars, cette année, on célébrera la Semaine Nationale de la couture. A cette occasion, tous les grands magasins du pays consacreront une attention toute spéciale aux problèmes de la couture à domicile. Profitez-en donc pour acheter tout ce dont vous avez besoin. Vous en ferez votre profit d'autant plus si vous n'avez pas beaucoup d'expérience, car, durant cette Semaine la plupart des magasins offriront des services particuliers tels que cours de couture, parades de mode, service de coupe. Dans maintes villes, des dessinateurs de patrons se tiendront à votre disposition pour vous aider à surmonter les difficultés que vous pourriez rencontrer.

Si vous n'en êtes qu'à vos débuts, vous feriez bien de vous choisir un patron facile. Chaque saison, les compagnies de patrons offrent pour le bénéfice des commençantes, des patrons particulièrement faciles à assembler. Ces modèles spéciaux sont indiqués sur les enveloppes de patrons et dans les catalogues.

**Tirage au
magasin de
Mme Pelletier**

Le prix mis en raffle par le magasin de Mme Jean-Baptiste Pelletier, rue St-Jean-Baptiste, pour le mois de janvier, fut gagné par Mme Jean-Nazaire Demers, rue St-Paul.

Le mois prochain Mme Pelletier met en raffle une valeur de \$10.00 en marchandises au choix du gagnant.

**Ceux qui ne voyagent pas
par Buridan**

—Est-ce que je voyage, moi! disait aigrement un chef de gare à qui un voyageur tentait d'exposer je ne sais quelles doléances.

Il est hors de doute, en effet, que les chefs de gare sont des êtres casaniers qui regardent passer les trains mais qui, en tant que tels, n'en usent pas.

Les directeurs d'agences de voyages pourraient sans doute répondre de la même manière à ceux qui, leur expédition terminée, leur font remarquer que le lit de l'hôtel était trop court ou que la correspondance qui devait s'ébranler à 8 h. 47 avait douze minutes de retard...

Les organisateurs de voyages ont, en effet, ceci de très particulier qu'on les voit toujours, ou presque, assis à leur bureau. C'est le métier le plus sédentaire qui soit.

Aux époques de l'année où le monde attrape une soudaine bougeotte, ils sont les seuls à ne pas se laisser gagner par l'épidémie. On les voit, sans que cela leur tourne la tête le moins du monde, débiter avec une placidité étonnante des billets pour les quatre coins de la terre, retenir des chambres dans les hôtels célèbres, préparer des chèques qu'on touchera à Melbourne, Saigon ou Valparaiso, composer avec une assurance écrasante des horaires de bateaux ou d'avions, mais ils restent là, bien calmes, à leur table de travail où se donnent rendez-vous tous les parfums de la terre et tous les dépaysements.

Qui peut donc se vanter d'avoir rencontré un directeur d'agence de voyages dans un train ou sur un bateau?

J'étais naguère au Tyrol en qualité de "guide", et mon expérience du métier, assez courte, m'avait, au départ, causé quelques transes. Il me suffit de quelques heures pour être pleinement rassuré. Partout, on nous attendait. Simplement, je n'avais qu'à dire, en manière de "Sésame, ouvre-toi!"

—Je suis le guide... et les mille et une difficultés que j'appréhendais s'évanouissaient à mon approche... Partout, un dieu invisible et omniprésent était passé, avant moi, pour préparer un accueil confortable.

Et comme, après mon retour, je me hasardais à dire au responsable de toute cette organisation: —Sans doute connaissez-vous bien ce pays pour que le voyage se soit déroulé sans le moindre anicroche?

—Je crains de vous décevoir, me répondit-on. Jamais je ne suis allé au Tyrol. Notez que l'envie d'y courir ne me manque pas, car tout le monde m'assure que c'est un beau pays... Mais je n'ai pas le temps.

J'ai compris tout cela aujourd'hui. Voici, pour les agences de voyages, les mois creux. Octobre et novembre ne voient pas, comme aux beaux jours, déferler les foules de voyageurs qui ont hâte de fuir des lieux qu'ils connaissent trop bien. C'est le moment

que choisissent ceux qui nous dispensent, en une autre saison, de tout souci, pour goûter, eux aussi, les charmes du voyage.

Mais non sans arrière-pensée: le lit et la table, la route et le paysage même sont, pour eux, des marchandises dont ils tiennent à contrôler la qualité. Ils profitent du calme pour préparer nos plaisirs de demain. C'est pourquoi, en apprenant qu'une caravane de directeurs d'agences de voyages traverse le pays, je

ne puis m'empêcher de leur crier: "Bon voyage!" C'est bien leur tour.

Procurez vous un
SPENCER
dessiné exclusivement pour vous afin de soulager la tension de vos muscles fatigués. Je remplis les ordonnances médicales avec soin.



Mlle Lorraine Houle
85, rue Baldwin Tél. 288

Théâtre RIVOLI

— Coaticook —

DIM., LUN., 25 - 26 FEVRIER

Jane Powell
Ricardo Montalban
dans
**"Two Weeks
with Love"**
(Technicolor)

Joan Dixon
John Howard
dans
**"Experiment
Alcatraz"**

MAR., MER., 27 - 28 FEVRIER

Maria Montez
Douglas Fairbanks
Jr
dans
"L'EXILE"

Lynne Roberts
Tine Holt
dans
**"Dynamite
Pass"**

JEU., VEN., SAM., 1 - 2 - 3 MARS

**THE STORY OF WHAT HAPPENED
AT 8:30 P. M. ALL OVER THE WORLD!...**



In M-C-M picture!

JAMES WHITMORE • NANCY DAVIS
Written by CHARLES SCHNEE • Regarded by a story by GEORGE SUMNER ALBEE
Directed by WILLIAM A. WELLMAN • Produced by DORE SCHARY
A METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURE

AUSSI

Oeuvre de Walt Disney

"SEAL ISLAND"

(Technicolor)

ATOM MAN vs SUPERMAN
(Chapitre 14)

N'oubliez pas le tirage qui aura lieu le 20 mars. Demandez pour vos billets gratis.

La Coutellerie est exposée chez
White Reg'd, rue Main O.

COATICOOK-NORD

Monsieur André Lemieux
s'est porté acquéreur du

**Restaurant
MARCO**

Il espère en votre patronage comme par le passé.

BIENVENUE À TOUS

Rue Saint-Marc

Coaticook-Nord

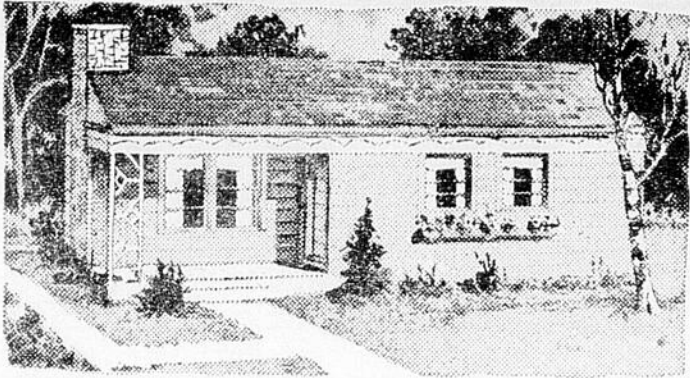
**Barford a
un nouveau
conseiller**

A une session spéciale du Conseil de la Municipalité de Barford, tenue lundi le 19 février, M. Ovila Tremblay, cultivateur de Barford a été nommé conseiller au siège No 6.

M. Tremblay succède à M. Alcide Laperle qui a dû démissionner récemment pour des raisons majeures.



CONSTRUCTIONS MODERNES



Cette jolie maisonnette appelée: la Dona, continue notre série de plans de constructions modernes que la direction de ce journal a décidé de mettre à la disposition des lecteurs intéressés.

Celle que nous vous présentons aujourd'hui est une des plus jolies à cause de l'harmonie des lignes et de sa disposition soignée.

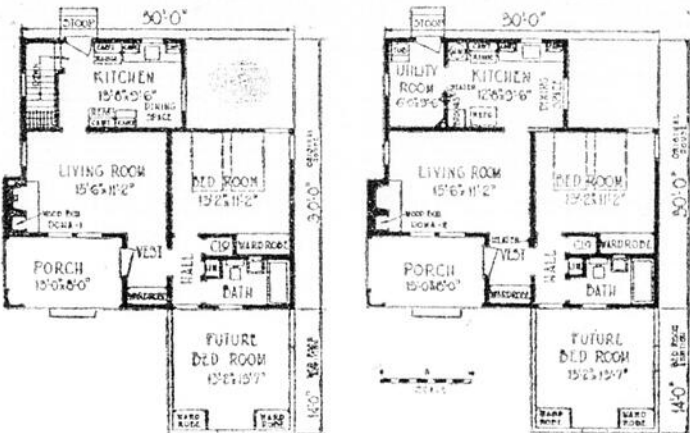
Elle est d'une construction plus facile que les précédentes parce que comportant moins de recoins compliqués. C'est un style délicat et simple à la fois.

Cette jolie maison est assez grande pour y loger votre petite

famille et, comme l'indique le plan ci-dessous, il vous est possible, à toute éventualité d'y ajouter une annexe.

Le porche, sans véranda additionnelle ajoutée à l'élégance tout en étant un facteur de commodité.

N.B. Il serait avantageux de découper ces plans que nous vous présentons pour en faire un album. Il vous sera utile à maintes occasions. Voulez-vous vous loger, donner un conseil, construire pour vos fils, vous avez-là une infinité de suggestions de tous genres toutes aussi pratiques les unes les autres.



STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages -- Fêtes de Familles -- Réceptions.

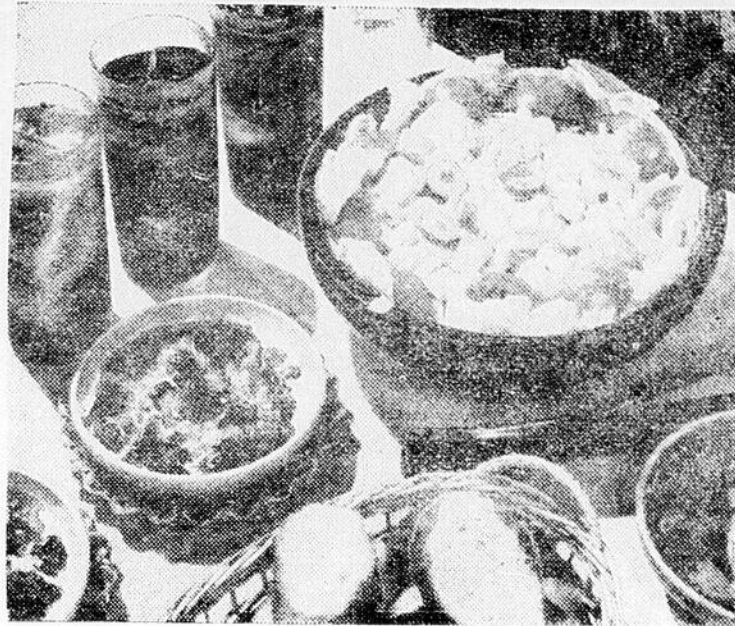
30, rue Main-Ouest -- Coaticook -- Téléphone 162

BLONDE A LA PERSONNALITE DE BRUNETTE



Marilyn MAXWELL, une des plus attrayantes actrices d'Hollywood faisait d'elle-même son portrait, disant qu'elle était une "... blonde avec une personnalité de brunette." On sait fort bien que sa personnalité et son joli minois lui ont valu de nombreux admirateurs à Hollywood comme partout où ses films ont été présentés.

Mets Favoris



SAVOUREUSE SALADE

La ménagère avisée sait bien agencer son menu de carême de manière à ne pas servir continuellement l'éternel poisson toujours apprêté de la même manière. Cette délicieuse salade au macaroni avec des olives, du fromage râpé, des légumes hachés le tout apprêté à la Russe sera un régal pour toute la famille.

Préparez les ingrédients suivants:

2 1/2 tasses de macaroni, 12 olives farcies tranchées, 1/4 de livre de fromage râpé, 3 tomates coupées en quatre, 1 concombre tranché et de la salade verte.

Faites cuire le macaroni dans l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'il soit tendre, égouttez, rincez avec de l'eau chaude et laissez re-

poser. Mêlez le macaroni avec les olives, le fromage, les tomates et les tranches de concombre, vous pouvez y ajouter de la mayonnaise si désiré.

Placez dans un plat à salade et ajoutez la salade verte. Vous pouvez, avec cette recette servir jusqu'à 6 généreux couverts.

Avec une demi-cantaloupe, faites une espèce de coupe dans laquelle vous mettez des tranches de pêches, des cubes de melon, des portions d'orange et disposez des cerises tout autour, mettez le tout au centre du couvert et laissez chaque convive faire leur propre salade.

Où encore, coupez le centre du melon en cubes ou en boules et moulez dans votre recette favorite de gelée, garnissez avec des cubes de melon de couleurs différentes et appropriées. Tout fruit de la saison peut favorablement remplacer le melon.

—La morue est probablement la plus importante ressource maritime de la baie de l'Ungava au point de vue de l'établissement possible d'une industrie de la pêche pour les Esquimaux.

—En 1949-50, la saison du hareng en Colombie Britannique a rapporté \$8,000,000 et a donné du travail à quelque 500 pêcheurs.

Où court-il ?



Tout naturellement il court vers le Café Rex pour y prendre un bon repas.

CAFÉ REX

Roland Houle, gérant

Rue Child Coaticook



Pour un NETTOYAGE parfait en emploi

ULTRA-PONE L-60
DONC TELEPHONEZ
339

Pour de plus amples informations voyez M. Marcel Larochelle, représentant.

Premier Dry Cleaning

W. Lefebvre, prop.

Rue Main-O.

voisin du Théâtre Opéra

Coaticook



Mesdames, Mesdemoiselles
POUR AVOIR DE

BELLES TÊTES
pour les fêtes

Prenez vos appointements à bonne heure en téléphonant à

313

JULES BEAUTY SHOP

69, rue Main-E. - Edifice Therrien - Coaticook

SPÉCIAUX

Chez Mme J.B. Pelletier
du 17 au 27 février

Avez-vous songé Mesdames que dans quatre (4) semaines ce sera Pâques ?

Il vous faut donc penser à vos jolies toilettes du printemps.

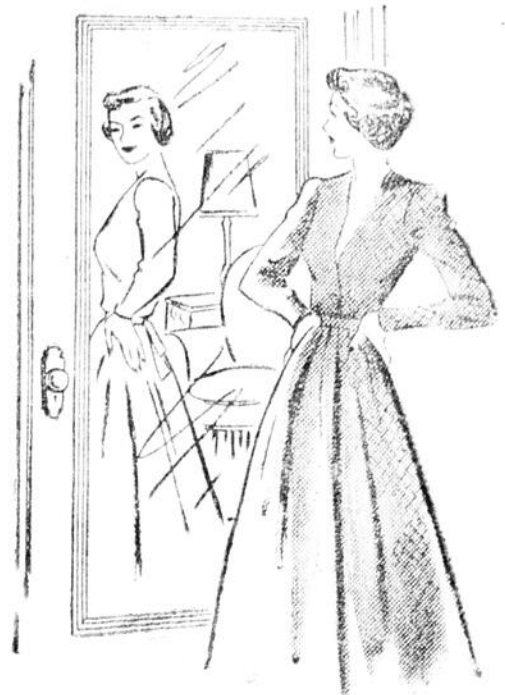
Pourquoi ne pas me donner cinq minutes de votre temps Il me fera plaisir de vous montrer les tissus les plus nouveaux et les plus en vogue pour le printemps et à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convaincra des réelles aubaines que j'ai à offrir.

Madame J. B. PELLETIER

128, rue St-Jean-Baptiste Tél : 314

Coaticook



On vous chaussera de manière à vous donner satisfaction à

La Cordonnerie Moderne

Couture et Côté, prop.

49, rue Child — Tél. 230-4 — Coaticook

DANS LE DOMAINE des **SPORTS**

par **J. ROBERT HUARD**



POUR SERVICE D'AMBULANCE

Local ou à l'extérieur

Téléphone 210

FERNAND RIENDEAU

17, rue Wellington

Coaticook

Les Petites Quilles

Dans la ligue industrielle de petites quilles, le club White's Red'd a remporté la victoire contre Daigle & Frère, lundi soir dernier au compte de 3 à 1. Lebel, ce soir-là, a joué avec adresse une partie de 340".

SOMMAIRE:

DAIGLE & FRERE

A. Houle 300; P. Bédard 250; Cameron 314; L. Houle 333; L. Poulin 297.

WHITE'S RED'D

Wells 277; Turnbull 299; Lebel 245; Lebel 340; P. Pascal 267.

LIGUE FEMININE

Dans la ligue féminine, le Bachand a défit le Kilgour au compte de 2 à 1. Mlle R. Dallaire du Bachand a roulé la plus forte partie soit 268, suivie de près par Mlles Tanguay du Bachand et Montminy du Kilgour qui, toutes deux ont roulé 264.

SOMMAIRE:

KILGOUR:

G. St-Louis: 241; H. Ouimette: 214; Jeanne St-Louis: 193; S. Dubé: 254; M. Montminy: 264.

BACHAND:

J. Tanguay: 264; V. Villeneuve: 256; R. Dallaire: 268; L. Ménard: 220; Y. Dallaire: 220.

GROSSES QUILLES

Coaticook compte encore, mais en nombre restreint, ses amateurs de grosses quilles. Le 15 février dernier, les clubs Chevrolet et Brient en sont venus aux prises avec le résultat total de 3 à 1 en faveur du club Brient.

SOMMAIRE:

CHEVROLET

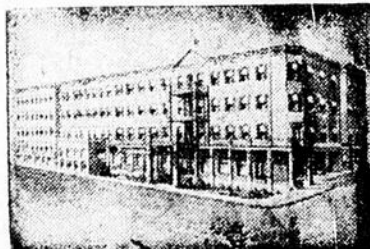
W. Dionne: 428; J. Lebel: 481; P. A. Dionne: 531. Total: 1440.

BRIENT

B. Marcoux: 476; G. Demers: 421; I. Villeneuve: 460. Total 1357.

Encouragez nos annonceurs

LE MEILLEUR et LE GRAND HOTEL DE SHERBROOKE **L'Hôtel New Sherbrooke**



200 chambres dans Radios Garages.

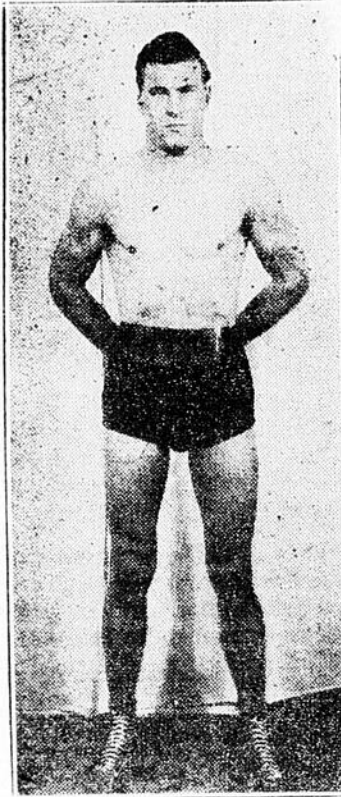
Grand Restaurant servant les meilleurs repas à des prix raisonnables.

Clubs et Lounges Spacieux et climatisés.

Danse dans la magnifique Salle Mayfair tous les jours, sauf le dimanche.

Votre famille, vos parents et amis seront contents de votre choix de l'hôtel New Sherbrooke pour quartiers-généraux lors de vos visites.

CHAMPION-LUTTEUR



Young **PAQUETTE** lutteur de Magog, Champion des Cantons de l'Est dont le poids est de 185 lbs rencontrera dans le prochain combat qui aura lieu à Coaticook, Joan Lopez de Montréal, 190 lbs. Plusieurs autres combats intéressants de boxe et de lutte auront lieu ce jour-là ainsi qu'un concours de lever de poids entre les membres du Coaticook Bar-Bel club.

CHRONIQUE DE LA RADIO

LA POPULARITE D'HIRIGOYEN LE RAMENE A RADIO-CARABIN

A la demande du public, les commanditaires de Radio-Carabin donneront de nouveau la vedette à Rudy Hirigoyen, le mercredi, 28 février. Le populaire ténor d'opérette a conquis l'auditoire radiophonique avec autant de succès que ses auditoires des Variétés-Lyriques.

Du reste, c'est à la radio que le célèbre chanteur basque a connu ses premiers succès. Après y avoir triomphé dans des concours d'amateurs, il tenta aussitôt de décrocher les grands prix. En moins d'un an, il se voyait attribuer le premier prix au concours des ténors pour l'Opéra de Paris et l'Opéra-Comique et le premier prix de la Chanson française au concours de Nice.

Hirigoyen n'est pas qu'un chanteur à succès, c'est également un excellent comédien à qui le cinéma et l'opérette ont permis de déployer toute la plénitude de son talent. Radio-Carabin est très heureux de pouvoir ramener à ses micros un tel artiste aussi universellement populaire.

L'invitée canadienne à la même émission du 28 février sera un tout jeune soprano de Québec, André Thériault, élève de Roger Filiatrault et premier prix de chant de l'École de Musique d'Outremont. Andrée Thériault a participé à l'émission "Nos Futures Etoiles" ainsi qu'à "Récital Conjoint" au réseau de Radio-Canada. Elle a aussi remporté le premier prix de chant du Manoir

HOCKEY

Notre club de hockey, c'est-à-dire le club de la maison D. S. Bachand n'a pu jouer une partie depuis son échec contre l'École Supérieure de Sherbrooke. Il ne faut pas en blâmer les joueurs mais bien le Bonhomme Température.

Lors de la partie jouée contre l'École Supérieure de Sherbrooke, il est admissible que le Bachand fut déclassé. Aurait-il joué le Hockey qu'il joue à l'ordinaire il est tout probable qu'il aurait tourné la défaite en victoire.

QUILLES (PROVINCIALE)

Le club de petites Quilles qui représente Coaticook dans la ligue provinciale s'est prouvé à son meilleur dimanche soir dernier alors qu'il a blanchi le Plessisville. Nos joueurs de petites ont joué de malchance toute la saison et voilà que Dame Chance se tourne de leur côté.

BADMINTON

Pour ceux qui aiment un sport violent, vite etc. ils n'ont qu'à se rendre au Manège Militaire et voir les adeptes de ce sport. Ils verront qu'il faut de l'adresse pour taper sur ce petit "oiseau".

PARCS MUNICIPAUX

Il est rumeur que le parc Laurence et le parc Shurtleff ne se verront pas verser d'octroi pour des fins d'amélioration. Ou enverrons-nous les enfants si les parcs ne sont pas mieux qu'ils ne l'étaient l'an dernier?

Le choc des idées

"DU CHOC DES IDEES JAILLIT LA LUMIERE"
Coaticook, le 19 février 1951

Monsieur le Rédacteur,

Je voudrais, ici, féliciter le Jeune Commerce et la Société St-Jean-Baptiste de la magnifique campagne de renaissance qu'ils ont entreprise: renaissance des réclames commerciales aussi bien sur nos routes, qu'à la radio ou dans nos journaux, renaissance des noms de nos rues.

Mais, à la suite de ces félicitations, je me dois d'adresser des reproches sévères à qui de droit. Et voici à quel sujet: Que vous alliez n'importe où à Coaticook, vous trouverez toujours de braves canadiens-français qui se font un point d'honneur de maîtriser notre belle langue française. Qu'un anglophone ne sache pas parler ou parle mal le français, ça peut se concevoir (et encore dans la province de Québec, ça ne devrait pas exis-

del Destino".

On entendra également, au cours de l'émission Brading, les joyeux Carabins et l'orchestre de Maurice Meerte.

L'émission de Radio-Carabin, des Oliviers. Mademoiselle Thériault chantera le grand air "Pace, pace, mio Dio" de "La Forza diffusée de l'Odéon-Champlain où le public est convié, passe à Radio-Canada de 9h. à 10h. le mercredi soir.

ter) mais qu'un conducteur d'autobus vous demande votre "ticket" ou qu'un camarade ou un commis de magasin, parlant à peine le français vous saluent par un vibrant "How do you do?" voilà qui ne se conçoit plus et qui ne devrait pas exister.

Maintenant, si vous écoutez parler quelques-uns de ceux qui ne veulent pas se faire passer pour des anglophones, ils vous cassent les oreilles par des "moé" et des "toé", des "icites" et combien d'autres épithètes inconcevables chez un peuple qui se pique d'être français avant tout.

Mais à qui la faute?

Est-ce à ces personnes qui parfois ne connaissent pas mieux?

Est-ce aux professeurs qui ont instruit ces gens?

Est-ce aux parents qui ne surveillent pas assez l'éducation et le parler de leurs enfants?

Enfin, est-ce aux organisations qui ne font pas assez de propagande pour cette noble et juste cause?

A mon avis, nous sommes tous responsables en quelque sorte de cet état de choses. Il existe une société du Bon-Parler-Français, soit, mais entend-on parler parfois de cette société? A Coaticook, à peu près jamais. Comment voulez-vous qu'elle fasse du bien si elle demeure ignorée? Il faudrait plus souvent organiser des réunions, faire de la propagande, afin de tenir frais à la mémoire des gens ce devoir si grand et si nécessaire. A entendre parler les élèves de nos écoles, on croirait que le bon parler français est quelque chose d'inconnu en classe. C'est le devoir du professeur, pourtant, de veiller à la formation intelligente de ceux qui lui sont confiés.

Maintenant, si tous les professeurs, les membres de la St-Jean-Baptiste et du Jeune Commerce, si tous les parents secondés de leurs enfants, si tous, dis-je, nous nous mettions à la tâche pour essayer à chaque jour de perfectionner notre vocabulaire et que nous nous reprenions mutuellement à chaque

erreur, ne croyez-vous pas que nous pourrions réaliser cet idéal conçu par la Société du Bon-Parler-Français?

Espérant que tous de concert, nous nous mettrons à la tâche, je répète notre devise si belle: "Parlons français et parlons bien".

Votre tout dévoué,

Lucien de l'Estrie.

RICHARD DETIENT LE RECORD POUR LE NOMBRE DE "TOURS DU CHAPEAU" DANS LA L. N. H.

Maurice Richard des Canadiens a compté trois buts dans une partie plus souvent que tout autre joueur dans l'histoire de la ligue Nationale de Hockey. Richard a accompli l'exploit pas moins de 17 fois, dans les parties régulières et trois fois dans les séries de la coupe Stanley. La seule raison, dans laquelle il n'a pas obtenu le "tour du chapeau" a été sa première, alors qu'il n'a pris part qu'à 16 parties.

—La récolte de betterave à sucre dans le sud de l'Ontario en 1950 a rapporté plus de \$3,000,000 au cultivateurs ontariens.

HOCKEY Ligue Stanstead

A CAUSE DE LA TEMPERATURE INCERTAINE SURVEILLEZ LES PANCARTES DANS LES MAGASINS.

Adultes 35c — Enfants 15c

Cette annonce est une gracieuseté du

RESTAURANT "RENDEZ-VOUS"

Gérard Felteau, prop.

Téléphone 814

58, rue Child — Coaticook

POUSSINS à VENDRE

Poussins de haute qualité provenant de coqs

R. O. P.

LIGHT SUSSEX LEGHORNE NEW-HAMPSHIRE



PLYMOUTH ROCK BARRE et HYBRIDE N.H. x PRB et N.H. x LS.

Écllosion tous les mercredis. Couvoir certifié et approuvé.

Le Couvoir Coopératif de Sherbrooke.

ERNEST MORIN

AVANT-MIDI:

68, rue Court — Coaticook.

APRES-MIDI:

Salle des Chevaliers de Colomb, rue Wellington

Téléphone 273

Coaticook

Objet légal du recensement au Canada

Le neuvième recensement du Canada, qui sera effectué en juin, cette année, repose sur des exigences fondamentales qui remontent à la Confédération. Subordonné à l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1871, il fut décrété qu'après le recensement de 1871 et après chacun des recensements décennaux subséquents, la représentation des provinces serait répartie de nouveau par l'autorité de la manière et à compter de l'époque que le Parlement du Canada pourra prescrire. Cette répartition devait se faire conformément à certaines règles, dont la principale voulait que la province de Québec eût un nombre fixe de députés (65) et qu'aux autres provinces fût attribué un nombre de député proportionnel au chiffre de leur population respective "comme le sera le nombre soixante-cinq au chiffre de la population constatée de Québec".

En 1946, l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique a été abrogé et remplacé par un nouveau qui se lit comme il suit:

"Le nombre des membres de la Chambre des communes est de 255 et la représentation des provinces à ladite Chambre doit, dès l'entrée en vigueur du présent article et, dans la suite, sur l'achèvement de chaque recensement décennal, être rajustée... sous réserve et en conformité des règles suivantes — 1o sous réserve des dispositions ci-après, il est attribué à chacune des provinces un nombre de députés calculé en divisant la population totale des provinces par 254 et en divisant la population de chaque province par le quotient ainsi obtenu..."

Ce nouvel article abolit donc l'ancienne disposition de l'Acte, en vertu de laquelle le Québec recevait une représentation fixe d'après laquelle celle des autres provinces était calculée. En conséquence, le nombre de députés à la Chambre des communes a été augmenté de 245 à 255 (y compris un représentant du Yukon).

En vertu de la modification de 1947, la représentation de la province de Québec a été portée de 65 à 73; celle de l'Ontario, de 82 à 83; de la Nouvelle-Ecosse de 12 à 13; et de la Colombie-Britannique de 16 à 18. Le Manitoba et la Saskatchewan ont perdu chacune un siège, la nouvelle représentation du Manitoba étant de 16 et celle de la Saskatchewan, de 20. La représentation des trois autres provinces est demeurée la même, soit: Nouveau-Brunswick, 10; Ile du Prince-Édouard, 4; et Alberta, 17. Lors de son entrée dans la Confédération, à minuit le 31 mars 1949, Terre-Neuve a obtenu sept sièges, ce qui porte la représentation totale à la Chambre des communes à 262.

Depuis 1941, certains déplacements importants de la population se sont produits entre les provinces et l'on peut compter que, à la suite du recensement de 1951, lors du prochain remaniement de la carte électorale, il se produira de nouveaux changements dans la représentation des provinces.

Le chauffage automatique se développe au Canada

N'étant plus considéré comme un luxe par les propriétaires canadiens, le chauffage automatique a pris un essor prodigieux dans les foyers de tout genres, grands et petits, depuis la fin de la seconde guerre mondiale.

Le développement de l'industrie du chauffage automatique durant ces dernières années a été si prononcé, dit W. H. Evans, vice-président et gérant général de la Minneapolis-Honeywell Regulator Company, que ce type de chauffage pour le confort, devient une commodité aussi essentielle que le réfrigérateur et l'aspirateur électriques.

"Cette tendance est fortement indiquée par le chiffre des ventes de systèmes automatiques de chauffage à l'huile, qui excède de 20 fois le chiffre le plus élevé de toute année précédente," déclare ce fonctionnaire M.H.

Un facteur grandissant de grande importance dans les nouvelles installations de chauffage, est l'usage des horloges-thermostats électriques tout à fait automatiques, et la vogue, encore plus nouvelle, vers les régulateurs thermostats-multiples dans les grandes maisons, dit monsieur Evans.

Clinique des donneurs de sang à Coaticook en mai prochain

M. Mercier annonçait, lors de son passage à Coaticook, que le Capitaine Poitras, directeur des cliniques de donneurs de sang, organisera une autre campagne ce printemps. Une clinique sera tenue à l'hôtel de ville comme l'an dernier.

"Le service des cliniques des donneurs de sang est un des meilleurs services humanitaires qu'une société peut donner, disait M. Mercier, puisqu'il concourt à sauver des vies. Aujourd'hui, on est même rendu à sauver par des transfusions lentes les "bébés bleus" autrefois condamnés à mourir, la science étant impuissante à les guérir." Durant 1950, 3,400 personnes ont reçu du sang par l'entremise de la Croix-Rouge. La clinique des donneurs de sang, sous l'égide de la Croix-Rouge espère remporter, avec cette nouvelle campagne, un autre grand succès, comme par le passé.

Le Dr Raoul Laurence a démissionné à la Commission Scolaire

La semaine dernière, à la suite de l'assemblée originaire du Conseil Municipal, et pour des raisons non-connues, le Dr Raoul Laurence a fait parvenir au président de la Commission Scolaire, M. Louis Devost sa démission écrite comme commissaire à la dite commission.

M. Laurence démissionnait juste au moment où des travaux de grandes envergures sont à la veille de commencer, à la gloire de la présente administration.

Cependant, il est fort probable, selon M. Devost, que la Commission demande à M. Laurence de reconsidérer sa démission.

Un service d'envergure nationale

Une fonction importante du Service national de placement de la Commission d'assurance-chômage que le public ne connaît peut-être pas suffisamment, est la "mise en circulation" des emplois. L'importance de ce service découle en premier lieu du fait qu'il met tout le Canada en relation avec l'employeur qui cherche de la main-d'oeuvre ou avec le travailleur qui se cherche un emploi. Au point de vue pratique, cette fonction met aussi en évidence l'envergure véritablement nationale du service de placement.

Témoin des dix ans d'activité du Service national de placement, le public sait assez bien que c'est une chose toute naturelle pour un employeur en quête de main-d'oeuvre ou pour un travailleur à la recherche d'un emploi de porter ses besoins à la connaissance du bureau local le plus rapproché. Ce faisant, ceux-ci se rendent bien compte que, pour leur venir en aide, on examinera jusqu'à la dernière, s'il le faut, les offres et les demandes de travail dans la localité, mais ils ne savent pas toujours que l'activité de la Commission se prolonge au-delà des frontières

de leur voisinage immédiat.

Aux fins de l'administration du régime, la Commission d'assurance-chômage a divisé le pays en cinq régions. La région de l'Atlantique, qui comprenait à l'origine les trois provinces maritimes, mais s'est beaucoup agrandie lorsque Terre-Neuve est entrée dans la Confédération, a son bureau principal à Moncton, N.-B. La province de Québec forme une autre région ayant son bureau principal à Montréal. L'Ontario, s'étendant à l'ouest jusqu'à la tête des Grands Lacs et comprenant la partie la plus hautement industrialisée de la province, constitue une troisième région avec bureau principal à Toronto. La région des Prairies, avec bureau principal à Winnipeg, est la plus vaste en superficie. Elle comprend le reste de l'Ontario, les trois provinces des Prairies et une partie de la Colombie-Britannique septentrionale. Enfin, la cinquième région, celle du Pacifique, comprend le reste de la Colombie-Britannique et a son bureau principal à Vancouver.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Entrez Voir Nos Fameux WORSTEDS "WESTLOOM"

Remarquez comme ils sont doux au toucher. Constatez comme ils se drapent bien. Voyez notre grand choix de couleurs. Bruns chauds et riches, gris élégants, bleus unis et à rayures qui conviennent à toutes les heures du jour. Soyez vraiment à l'aise dans un complet en worsted "Westloom" taillé à la main et fait d'après vos mesures.

Vous admettez que c'est un vrai bon achat — une valeur incomparable à ce bas prix.



KAY & SON

MARCHAND EXCLUSIF DE

Tip Top Tailors LTD.

Rue Principale Coaticook, Qué.



Tél. 20

VOITURES 1949 ET 1950

10 autos à votre disposition

Tous les passagers sont assurés

G. Pelletier & Frères, prop.

POSTE A: 53, RUE CHILD

GRANDE VENTE D'ÉCOULEMENT Chez MARIE-CLAIRE COMMENCANT LE 23 FEVRIER TOUT UN STOCK DE PRINTEMPS NOUVEAU

A DES PRIX REDUITS DE

25% à 50%

COSTUMES
MANTEAUX
CHAPEAUX
ROBES - BOURSES
GANTS
SOUS-VETEMENTS
BAS
MATÉRIEL A LA VERGE



Chez MARIE-CLAIRE

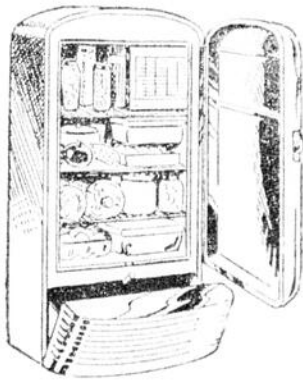
Claire Marcoux, prop.

121, rue Child

Tél : 422

Coaticook

EN 1951 LA CUISINE SERA:



• Un plaisir avec ce merveilleux REFRIGÉRATEUR RACINE

modèle de famille MM 76

• Une économie avec la MACHINE A COUDRE BORLETTI

garantie pour la vie.

• Un repos avec la LAVEUSE ENTREPRISE

la plus moderne

SATISFACTION ASSURÉE CHEZ A. BISSONNETTE

41, rue Main-Ouest

Coaticook



HOMMAGES

à
 Son Excellence Révérendissime
 Monseigneur Philippe Desranleau
 qui célèbre samedi prochain, le 24
 février, le treizième anniversaire
 de sa consécration épiscopale.
 AD MULTOS ANNOS !

**Clubs 4-H
 et domaines
 forestiers**

Au début de l'année 4-H, les dirigeants de ce mouvement ont suggéré à tous leurs clubs d'organiser chacun dans leur paroisse respective un bocage 4-H. Plus de 30 clubs ont déjà répondu à cette suggestion et possèdent maintenant leur terrain forestier; nombre d'autres n'ont que quelques formalités à remplir pour être classés comme possédant leur bocage 4-H.

L'obtention d'un petit domaine forestier pour chaque club a pour but de permettre à tous les membres de faire des travaux de sylviculture et des travaux de reboisement, de tenir régulièrement des séances et des excursions d'étude, de participer à des travaux d'embellissement et d'aménagement, etc... Lorsque les moyens le permettent, un petit camp sera construit dans chacun de ces bocages et servira de lieu de ralliement où il sera agréable aux membres de se réunir, de travailler et d'avoir un pied à terre qui soit bien à eux.

Certains clubs sont propriétaires de leur petit domaine forestier, soit parce qu'ils ont eu la finance nécessaire pour en payer le prix ou soit encore par suite d'un don; par ailleurs, la plupart des clubs ne sont que locataires de ces domaines qui leur sont loués à des prix excessivement bas. Les propriétaires de ces terrains méritent de sincères félicitations pour l'oeuvre magnifique qu'ils font. Ils comprennent l'importance de l'éducation parmi cette belle jeunesse qui mérite qu'on s'occupe d'elle.

—Ste-Anne-de-Beaupré, fondé près de Québec en 1650 par des marins bretons naufragés, est aujourd'hui l'un des sanctuaires les plus célèbres du monde.

**Conseils utiles
 à la ferme**

Dans bien peu de temps nous allons entamer une nouvelle année. Bien sûr, personne n'est capable de deviner l'avenir, mais on peut mettre toutes les chances de notre côté, tout d'abord en plaçant, à la base de notre vie, la raison et la prudence.

Chaque année, malgré le beau travail de la Ligue de Sécurité, les accidents fauchent de jeunes vies. Il n'est rien de plus pénible, de plus brutal et de plus bête qu'un accident, surtout lorsqu'on se dit qu'il aurait pu si bien être évité. Cette année neuve que nous commençons dans quelques jours, il faut d'avance, la préparer et la vouer à la prudence. On est imprudent en toutes saisons et les accidents, s'ils diffèrent de résultat, ont toujours la même cause: l'imprudence, la témérité.

Nous savons que les accidents au foyer sont à eux seuls plus nombreux que ceux de la route et de l'usine. Prenez la bonne résolution de consacrer cette année nouvelle à la sécurité et répandez autour de vous la bonne

parole.

Les imprudences sont toujours punies. C'est très beau de rire des personnes prudentes, qui prennent toutes les précautions, mais lorsqu'on se rend compte du résultat, on voit qui avait raison.

Ne négligez rien, ni chez vous, ni ailleurs. Et prenez la résolution, au seuil de l'année nouvelle, d'être des membres moraux de la Ligue de Sécurité qui vous donne, toute l'année, d'excellents conseils pour votre plus grand bien.

Ne traitez pas par le mépris les petites coupures ou blessures. Prenez chez vous, toutes les précautions pour que l'accident soit éloigné. Ne commettez pas d'imprudences, ni sur la route, ni à la campagne, en vacances. Pratiquez le sport, mais raisonnablement. Les meilleurs sportifs sont justement ceux qui mettent la raison de leur côté.

Moyennant quoi vous passerez une année sans accident et vous répandrez le bonheur autour de vous avec la sécurité. C'est le voeu que forme pour vous au seuil de cette année nouvelle, la Ligue de Sécurité qui vous souhaite une bonne et heu-

reuse année. Que la Providence veille sur vous.

**Le nombre
 des religieux
 240.000**

"Témoignage chrétien" de Paris dans un article consacré au congrès des religieux se demande quel est leur nombre. Et il répond ainsi: "Nous avons dit qu'il était relativement aisé d'aboutir, pour les hommes, à des statistiques précises. En tête viennent les jésuites: 30,000. Immédiatement derrière eux les franciscains proprement dits: 25,000. Puis les salésiens: 15,000; les Frères des écoles chrétiennes: 14,500; les capucins: 13,500. Loïn derrière eux viennent les rédemptoristes: 7,000; les oblats: 6,000; les lazaristes: 5,250; les spiritains: 5,000; les pères du Verbe Divin: 4,750; les passionnistes: 4,000. Tous les autres ordres religieux ou congrégations, même les plus célèbres, ne dépassent pas le chiffre de 4,000. L'ensemble des bénédictins, divisés en 23

branches, totalise 11,000. Les cisterciens, divisés en 10 branches, totalisent environ 6,000 religieux, dont près de 4,000 trappistes. Les carmes chaussés et déchaux totalisent 5,000 religieux. Si l'on ajoute tous les autres groupements masculins, dont le total doit atteindre environ 70,000 hommes, on ne sera pas trop loin de la vérité en disant qu'il y a environ 230 à 240,000 religieux hommes".

**Pie XII
 bat les records**

Le programme de l'Année Sainte comprenait 22 béatifications et canonisations. Aucun pape n'a atteint le chiffre de Pie XII: 42 en 11 ans. Soit une de plus que Pie XI en 17 ans. Pie X: 15 en 11 ans; Léon XIII: 29 en 15 ans. Actuellement la Sacrée Congrégation des Rites étudie un millier de causes. L'Eglise a-t-elle jamais été aussi sainte et belle ?

Chez BACHAND

AU RAYON DE NOUVEAUTES POUR DAMES (au 2ième plancher)

ROBES DE MAISON

TRES JOLIS MODELES ET EXCELLENT CHOIX !

Gammes de couleurs et de garnitures qui rivalisent d'originalité. Voyez dès aujourd'hui ces robes de coton en fil, guingau, broadcloth mercerisé.

UNIES ET IMPRIMEES

grandeurs: 11 à 17 — 12 à 44.

\$3.50 A \$8.95

LOT DE ROBES EN SPECIAL

prix marqué jusqu'à \$6.50.

SEULEMENT \$2.95



POUR FILLETES

DES BIJOUX DE PETITES ROBES

en broadcloth mercerisé, brodées nid d'abeille. Couleurs pastelées. Grandeurs: 5 à 6 ans

PRIX \$1.95

en tissus "CRISPAY" nouveau et merveilleux !

remarquable pour son entretien facile et pratique. Couleurs pastelées combinées. Grandeurs: 2 ans à 8 ans. Grandeurs: 3 ans à 3 ans.

\$2.95

LA MAISON

D.S. Bachand

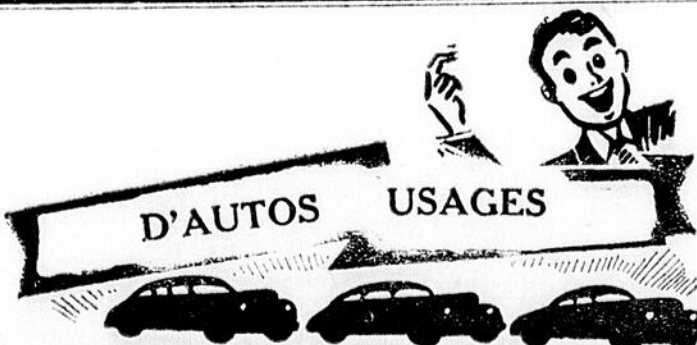
DEPARTMENTAL STORE
 TÉLÉPHONE: 81

Achète sûrement qui achète chez Bachand

ACHETEUR

Il me fait plaisir d'annoncer à la population de Coaticook et des environs que je suis acheteur de bons autos usagés.

Rue Main E.



DENIS MAURAI

VENDEUR

d'autos usagés de toutes les marques. Bons prix. Conditions de paiement

Tél : 45, Coaticook